

130.009-15/2019.

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. december 03. napján 08 óra 30 perces kezdettel megtartott testületi ülésén.

Helyszín: Bükkszentlászló, Községi Ház

Jelen van: Bárány Péter elnök, Eszláriné Markó Mónika elnök-helyettes és Varga Árpádné testületi tag

Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala részéről:

Tóthné dr. Pail Erzsébet jogi ügyintéző a jegyző képviseletében, Sipos Melinda önkormányzati ügyintéző, Hegedűsné Asztalos Ildikó költségvetési ügyintéző

Bárány Péter elnök: Anyanyelvén köszönti a megjelenteket, képviselőtársait, új képviselőtársuknak kitartó munkát kíván az elkövetkezendőkben. Ezt követően magyar nyelven folytatja tovább az ülés vezetését. Megállapítja, hogy a Testület 3 tagja megjelent, így az ülés határozatképes, amelyet megnyit. A jegyzőkönyvvezetőnek Sipos Melindát, míg a jegyzőkönyv-hitelesítői feladattal Varga Árpádnét bízta meg. A meghívó kiküldésre került, mindenki elolvasta az anyagot. Ismerteti a meghívó szerinti napirendi javaslatokat. Megkérdezi képviselőtársait, hogy van-e javaslat, észrevétel a napirenddel kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak az ülés napirendjéről.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az ülés napirendjét.

Napirendi javaslat:

1. **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata 2019. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására és a kapcsolódó döntés meghozatalára**

Előterjesztő: Elnök

2. **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának megalkotására**

Előterjesztő: Elnök

3. **Javaslat a 2019. december programok és rendezvények megszervezésére és kapcsolódó döntés meghozatalára**

Előterjesztő: Elnök

4. **Egyebek**

1. napirend: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata 2019. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására és a kapcsolódó döntés meghozatalára**

Bárány Péter elnök: Korábbi ülésük óta történtek pénzmozgások, amit át kellett vezetni a költségvetésükön. A költségvetésben egyensúlynak kell lennie, tehát a bevételnek és a kiadásnak azonosnak kell lennie, a bevételek függvényében kell meghatározni a kiadásait. Részletesen ismerteti az előterjesztés táblázatai alapján a bevételi forrásokat és a kiadási tételeket. A bevételek kapcsán elmondja, hogy az egyszerűen soknak tűnhet, azonban jelentős része a Községi Ház tetőszerkezetének felújításához, valamint a közfoglalkoztatottak béréhez kapcsolódó bevételek, azaz célhatározottak. Az előző évről jelentős maradványt halmoztak fel. Ezt követően tételesen számba veszi a kiadásait. Megkérdezi, hogy van-e valamilyen észrevétel, kérdés a napirendi ponttal kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs, így a napirend felett a vitát lezárja. Kéri, szavazzanak az előterjesztés szerinti I. határozati javaslat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti I. határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-41/2019.(XII.03.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata 2019. évi költségvetésének III. negyedéves módosítása

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata 2019. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására és a kapcsolódó döntés meghozatalára**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az SZ-3/2019. (II.28.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2019. évi módosított költségvetését

10.593.771 Ft Költségvetési bevétellel

16.017.596 Ft Költségvetési kiadással

5.423.825 Ft Költségvetési egyenleggel

Ebből: 5.423.825 Ft működési egyenleggel

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételel 5.423.825 Ft összegben finanszírozza.”

2. A határozat mellékletei az alábbiak szerinti módosulnak:

- a) A határozat 1. melléklete helyébe e határozat 1. melléklete lép.
- b) A határozat 2. melléklete helyébe e határozat 2. melléklete lép.
- c) A határozat 3. melléklete helyébe e határozat 3. melléklete lép.

3. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.

4. A költségvetési határozat 2019. december 4. napján lép hatályba.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

/A határozat mellékelete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Bárány Péter elnök: Az előterjesztés szerinti II. határozati javaslattal kapcsolatban elmondja, hogy a települési önkormányzat a folyószámláját a CIB Banknál kezeli, így úgy gondolta, hogy ekképpen járjanak el a nemzetiségi önkormányzatok is. Megjegyzi, ebből eddig sem volt semmilyen gond. Az anyag is tartalmazza az előnyöket, hátrányuk pedig nem származik. Kéri, szavazzanak az előterjesztés szerinti II. határozati javaslat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti II. határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-42/2019.(XII.03.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlájának vezetése és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtására vonatkozó szerződés jóváhagyása

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására és a kapcsolódó döntés meghozatalára**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy a Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzat Közgyűlésének 94/2018. (IX.20.) számú határozata alapján lefolytatandó közbeszerzési eljárás nyertes ajánlattevőjével létrejövő szerződés hatálybalépésének napjáig, de legkésőbb 2020. december 31-ig, a Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlájának vezetésére és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtására vonatkozóan – a jelenlegi számlavezető pénzügyintézzel változatlan szerződéses feltételekkel – 2020. január 1. napjától új szerződés kerüljön aláírásra.
2. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza a nemzetiségi önkormányzat elnökét, Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlájának vezetésére és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtására vonatkozó szerződés aláírására.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

2. napirend: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának megalkotására**

Bárány Péter elnök: A Szervezeti és Működési Szabályzatot minden évben felül kell vizsgálniuk...

Sipos Melinda: Az az Együttműködési Megállapodás, a működési szabályzatot a választást követően szükséges aktualizálni, a korábbi módosítások miatt az egyszerűbb kezelhetőség jegyében készült egy új SzMSz, ami a korábbihoz képest aktualizálva van.

Bárány Péter elnök: Köszöni a tájékoztatást. Elmondja, hogy a képviselők neve is átvezetésre került többek között. A Hivatal a készítése során megküldte számukra véleményezésre, és már akkor is megfelelőnek találta. Röviden ismerteti az előterjesztés tartalmát.

Némi kitérőként megjegyzi, hogy nemsokára népszámlálás lesz. Szeretnék, ha vagy az Együttműködési Megállapodásukba, vagy a Szervezeti és Működési Szabályzatukba belekerülne, hogy a Népszámláló Bizottságba – erre a területre vonatkozóan – egy szlovák nemzetiséghez kötődő személy is legyen jelen. Volt egy országos jellegű értekezleten, és ott is elhangzott, nem mindegy, ki, hogyan kérdez. Ennek függvényében még az is lehetséges, hogy a népszámlálás adatai szerint a szlovák nemzetiséghez kötődők száma változik. Magyarországon nemzetiségek a legnagyobb számban a romák vannak, őket követik a németek, majd a szlovákok és horvátok. A 2019. tavaszi választások alkalmával azonban csak a német nemzetiség tudott teljes jogú képviselőt juttatni a Parlamentbe, a többi nemzetiségnek pedig szószólója van. Tehát valamelyik szabályzatba, ha lehet, szeretnék belefoglalni, hogy a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzathoz tartozó személy is vegyen részt a Népszámláló Bizottságban.

Tóthné dr. Pail Erzsébet: Ennek kapcsán szeretne reflektálni, miszerint a népszámlálás teljesen független a Polgármesteri Hivaltól, illetve az Önkormányzattól, és nemcsak Miskolc esetében. Ezt a Központi Statisztikai Hivatal szervezi, saját hatáskörében, mint központi állami szerv. Számláló biztosként is a KSH-nál kell jelentkezni. Ilyen tekintetben nincs előjoga a városi önkormányzatnak, sem a nemzetiségi önkormányzatnak. Jelenleg még a jogszabályi feltételek sincsenek teljesen kidolgozva, tekintettel arra, hogy két év múlva lesz a népszámlálás. Természetesen bármelyikük szeretne, mint magánszemély, jelentkezhetsz. Kiemeli azonban, hogy ez a Szervezeti és Működési Szabályzatnak abszolút nem tárgyköre, tehát a szerepeltetését nem javasolná. Az Együttműködési Megállapodás pedig azért nem célszerű – de a későbbiekben még visszatérhetnek rá –, mert nincs befolyása a városi önkormányzatnak se, tehát nem tud olyat vállalni a szerződés keretein belül, amiben segíteni tudna. Amikor a népszámlálási felhívás meghirdetik, akkor a közösségük tagjai tudnak jelentkezni biztosi feladatok ellátására. Megjegyzi, rengeteg emberre lesz szükség, valószínűleg tudnak majd feladatot vállalni. A Polgármesteri Hivatal valamilyen szinten közreműködik, mert a KSH-nak nincs akkora szervezetrendszere, mint szükséges, így korábban valóban igénybe vette a Hivatal munkaerejét, de csak közvetítőként.

Bárány Péter elnök: Köszöni a tájékoztatást. Ez esetben arra kérik a Hivalt, hogy amikor igénybe veszik a Polgármesteri Hivatal munkáját, ilyen tekintetben vegyék figyelembe a kérésüket. Megjegyzi, aki korábban végezte Bükkszentlászlón ezt a feladatot, inkább hátráltatta önkormányzatukat, mert nem kerültek be a Testületbe.

Megállapítja, hogy nincs több észrevétel, hozzászólás a napirend kapcsán, így kéri, szavazzanak az előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-43/2019.(XII.03.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatának megalkotása

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának megalkotására**” tárgyú előterjesztést, és az alábbi határozatot hozza:

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete dönt a Szervezeti és Működési Szabályzatának megalkotásáról a határozati javaslat melléklete szerinti tartalommal, amely a kihirdetést követő napon lép hatályba.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza az Elnököt a Szervezeti és Működési Szabályzat aláírásra és kihirdetésére.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Önkormányzati Igazgatási Osztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

3. napirend: **Javaslat a 2019. december programok és rendezvények megszervezésére és kapcsolódó döntés meghozatalára**

Bárány Péter elnök: Elmondja, hogy a Testület tartott egy előzetes megbeszélést, ahol számba vették a 2019. év végi feladataikat.

2019. december 3-án délután az Európa Tanács Nemzeti Kisebbségek Védelmével Foglalkozó Tanácsadó Bizottságának küldöttsége, valamint az Európa Tanács Titkárságának munkatársa látogatása kapcsán, a Miskolcon működő kilenc nemzetiségi önkormányzattal megbeszélést folytat. Helyszíne a Polgármesteri Hivatal Ferdetetős tárgyalója lesz, amelyen mindenképp részt vesz. Megjegyzi, Magyarországon kevés olyan település van, ahol ilyen szép számmal tevékenykednek a nemzetiségi önkormányzatok.

2019. december 4. napján kerül megrendezésre a Hivatal által minden évben megrendezésre kerülő Nemzetiségi Nap a Díszteremben. Előzetesen jelezte, hogy 6-7 fővel képviselik majd a szlovákságot. Ennek kapcsán szeretné, ha a részvételi szándék mellett döntés születne a Nemzetiségi Díjra általuk javasolt kitüntetett személye, Csipkés Ferenc vonatkozásában.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-44/2019.(XII.03.) határozata:

Tárgy: **Nemzetiségek Napja Miskolc**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete részt vesz 2019. december 4-én, Miskolcon a Nemzetiségek Napján.
2. A Testület kitüntetett díjra Csipkés Ferencet javasolja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Bárány Péter elnök: 2019. december 8-án kerül megrendezésre a minden évben nagy sikerű Mikulás napi rendezvény. Természetesen műsorral és mikulás csomagokkal kedveskednek a gyerekeknek. Az óvodások is készülnek műsorral. Ezen felül fellépő lesz a Csíri Biri Együttes. Kéri, szavazzanak a program megvalósításáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2019. évi költségvetésből biztosítják.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-45/2019.(XII.03.) határozata:

Tárgy: Mikulás Nap

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. december 8. napján Mikulás napi rendezvényt szervez a gyerekek számára.

2. A Képviselő-testület a program kapcsán felmerülő költséget a 2019. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Bárány Péter elnök: Korábban már meghatározták, hogy folytatásos programként megszervezik az „Őseink nyomában” elnevezésű programsorozatot. Eddig két része zárult le, egyszer, amikor az 1700-as évekig „visszamentek”, a szlovákság Magyarországra érkezéséig, az őskohók, üveghuták kialakulásáig. Ennek keretében végigjárták az érintett helyszíneket. Amikor ezek megszűntek, az emberek, dolgozók nagy része a mészgyártásban, mészköbányáknál dolgoztak, majd kohászatnál a vasgyártásban helyezkedtek el.

A program folytatására 2019. december 14-én kerülne sor, amelynek keretén belül a kohászat bemutatása, a Diósgyőri Gépgyár, Acélgyár – korábban Lenin Kohászat – bemutatása, ezek hanyatlása lenne a téma. Meglátása szerint ez egy jó kezdeményezés. Kéri, szavazzanak a program megvalósításáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2019. évi költségvetésből biztosítsák.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-46/2019.(XII.03.) határozata:

Tárgy: „Őseink nyomában” III – Diósgyőri Gépgyár, Acélgyár, kohászat

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. december 14. megszervezi az „Őseink nyomában” programsorozat III. részét, melynek témája a Diósgyőri Gépgyár és Acélgyár, a kohászat.

2. A Képviselő-testület a program kapcsán felmerülő költséget a 2019. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Bárány Péter elnök: 2019. december 20. napján szervezik a karácsonyi ünnepséget. Ezt tavaly kezdték hagyományteremtő céllal, a Szlovák Óvodával és a Hagyományörzőkkel közösen műsor keretén belül hangolódnak az ünnepi időszakra. Reményeit fejezi ki aziránt, hogy a tavalyihoz hasonlóan sikeres lesz

a rendezvény, és sokan jönnek el. Kéri, szavazzanak a program megszervezéséről, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2019. évi költségvetésből biztosítsák.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-47/2019.(XII.03.) határozata:

Tárgy: Karácsonyi ünnepség

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. december 20-án a Szlovák Nemzetiségi Óvodával és a Hagyományőrzőkkel közösen karácsonyi ünnepséget szervez.

2. A Képviselő-testület a program kapcsán felmerülő költséget a 2019. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Bárány Péter elnök: 2019. december 28-án Évzáró rendezvényt szerveznek, amelynek keretén belül értékelik egészéves munkájukat, megköszönik a munkatársaik, segítők közreműködését. Kéri, szavazzanak a program megszervezéséről, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2019. évi költségvetésből biztosítsák.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-48/2019.(XII.03.) határozata:

Tárgy: Évzáró rendezvény

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. december 28-án Évzáró rendezvényt szervez.

2. A Képviselő-testület a program kapcsán felmerülő költséget a 2019. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Bárány Péter elnök: 2019. december 31-én a szilveszteri rendezvények kapcsán mindkét létesítményük /Közösségi Ház és Kultúrház/ kihasználásra kerül, igény van rá. Kéri, szavazzanak arról, hogy a szilveszteri rendezvények kapcsán rendelkezésre bocsátják a két helyiséget, valamint, hogy a felmerülő költségeket a 2019. évi költségvetésből biztosítsák.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-49/2019.(XII.03.) határozata:

Tárgy: Szilveszteri rendezvények

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. december 31-én megrendezésre kerülő szilveszteri rendezvények kapcsán igény szerint biztosítja a bükkszentlászlói Közösségi Házat és Kultúrházat a közösség tagjai részére.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költséget a 2019. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Bárány Péter elnök: 2020. évre átnyúló rendezvényről is szeretné, ha döntenének. A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat felkérésére, közösen szerveznek egy gasztrokulturális találkozót a Szabó Lőrinc Könyvtárban „Kultúrák, hagyományok és a gasztronómia bemutatása” elnevezéssel. Nagyon jónak és támogatandónak tartja ezt a kezdeményezést. Természetesen mindenben segít, de elsősorban a Képviselő Asszonyok segítő közreműködésére számít.

Eszláriné Markó Mónika: Már megkezdődött az egyeztetés a lengyel Elnök-helyettes Asszonnyal, aki azt is mondta, hogy a régi, hagyományos konyhai eszközök is bemutatásra kerülnének.

Bárány Péter elnök: Köszöni a tájékoztatást. Kéri, szavazzanak a program megvalósításáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a költségvetésből biztosítsák.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-50/2019.(XII.03.) határozata:

Tárgy: Kultúrák, hagyományok és a gasztronómia bemutatása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2020. év elején a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzattal közösen megszervezi a „Kultúrák, hagyományok és a gasztronómia bemutatása” elnevezésű rendezvényét a miskolci Szabó Lőrinc Könyvtárban.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költséget a költségvetéséből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Bárány Péter elnök: Kéri Elnök-helyettes Asszonyt, hogy egyeztessenek a részletekről, hogy milyen igények, illetve lehetőségek lesznek a bemutató kapcsán.

4. napirend: **Egyebek**

Bárány Péter elnök: Az Egyebek napirendi pont keretén belül szeretné, ha döntenének az önkormányzatot érintően bankkártya készítésének igényéről, illetve használatával kapcsolatban. Kérdése, hogy ennek kapcsán hogyan kell eljárniuk?

Hegedűsné Asztalos Ildikó: Be kell menni a bankba és meg kell igényelni. Határozni szükséges azonban arról, hogy ki fogja használni a bankkártyát, illetve hány kártyát szeretnének igényelni.

Bárány Péter elnök: Köszöni a tájékoztatást. Javasolja képviselőtársainak, döntsenek arról, hogy önkormányzatuk egy bankkártyát igényel a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat pénzügyeinek megkönnyítésére, melyet az elnök, Bárány Péter kezel.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-51/2019.(XII.03.) határozata:

Tárgy: Bankkártya igénylés

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja a számlavezető banknál egy darab bankkártya igénylését.
2. A Képviselő-testület a bankkártya kezelésével az elnököt bízta meg.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Gazdálkodási Főosztály
<u>Határidő:</u>	azonnal

Bárány Péter elnök: Elmondja, hogy a jövőben is részt kívánnak venni minden olyan rendezvényen, ami a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatot érinti.

Részt vettek Budapesten a Parlamentben az Országos Szlovák Szószóló meghívásának eleget téve. Több téma kapcsán is kaptak tájékoztatást, példaként említi a szószóló munkáját, valamint a nemzetiségi önkormányzatok munkáját.

Az Országos Szlovák Szövetség meghívása alapján részt vettek Pilisszentkereszten (szlovákul: *Mlynky* = malmocskák) egy kétnapos rendezvényen. Fő téma volt „Hogyan tovább magyarországi szlovákok?“, az eseményen sor került tapasztalatcserére, a területi nemzetiségi önkormányzat beszámoltatására, hogyan lehet támogatást igényelni, hogyan kell elszámolnia a feladatalapú támogatással, mit lehet annak keretén belül elszámolni, valamint a választásokról is szó esett. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról, valamint arról, hogy a felmerült útiköltségeket a 2019. évi költségvetésből biztosították.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-52/2019.(XII.03.) határozata:

Tárgy: Elmúlt időszak eseményei – 2019. ősztől

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. őszi-téli időszakra vonatkozóan az alábbi programokon vett részt, illetve szervezte meg:
 - részvétel Budapesten a Parlamentben az Országos Szlovák Szószóló előadásán,

- részvétel az Országos Szlovák Szövetség meghívása alapján Pilisszentkereszten „Hogyan tovább magyarországi szlovákok?” kétnapos rendezvényen.

2. A Képviselő-testület a felmerülő útiköltségeket a költségvetéséből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Bárány Péter elnök: Szeretné, ha döntenének notebook vásárlásról a Szlovák Nemzetiségi Óvoda részére, átadás-átvétel keretén belül. Kéri, szavazzanak az óvoda részére történő notebook vásárlásáról, melyet a 2019. évi költségvetésből biztosítanak.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-53/2019. (XII.03.) határozata:

Tárgy: Notebook vásárlás

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja egy darab, maximum 130.000 forint értékű notebook megvásárlását.
2. A Képviselő-testület a vásárlás kapcsán felmerülő költséget a 2019. évi költségvetésből biztosítja.
3. A Képviselő-testület a megvásárolt notebookot térítésmentesen átadja a Miskolci Batsányi János Óvoda Szlovák Nemzetiségi Tagóvoda részére.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Bárány Péter elnök: Korábban már döntöttek róla, de szeretne róla tájékoztatást nyújtani, hogy megvásárolták a három Iphonet. Ezt annak idején azért vették, hogy a képviselők öt éves munkáját segítsék. Megjegyzi, a korábbi egyik képviselő nem indult a mostani választáson, így egyértelművé vált, hogy azt a telefont az új képviselő kapja. Kéri, hogy a közeljövőre vonatkozóan gondolkodjanak a telefonköltségek térítéséről a képviselők részére.

Elmondja, hogy megkapták az 5 millió forintot a Közösségi Ház tetőszerkezetének felújítására, amivel teljes mértékben elszámoltak.

Az Országos Szlovák Nemzetiségi Önkormányzattól felhívás érkezett feléjük, miszerint készítenek egy olyan felmérést, hogy 2020. évben milyen igény mutatkozik felújítási támogatásokra. Amennyiben van rá lehetőség, a Kultúrház ablak és tetőszerkezet cseréjére szintén szükség lenne. Megpróbálnak ezzel kapcsolatban pályázni. Beszült ennek kapcsán az Országos Szlovák Önkormányzat Elnök Asszonyával, aki azt mondta, hogy nem biztos, hogy erre kapnak lehetőséget, hiszen most kaptak, és vannak mások is. Véleménye szerint egy próbát megér. Kéri, szavazzanak arról, hogy 2020-ban felújításra pályázatot nyújtanak be az Országos Szlovák Nemzetiségi Önkormányzathoz a Miskolc, Fő út 103. szám alatt található ingatlan ablakok cseréjére és tetőszerkezet felújítására vonatkozásában.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-54/2019. (XII.03.) határozata:

Tárgy: Pályázat benyújtásának jóváhagyása – Kultúrház vonatkozásában

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete hozzájárul ahhoz, hogy az Országos Szlovák Nemzetiségi Önkormányzathoz pályázatot nyújt be 2020. évben a Miskolc, Fő út 103. szám alatt található Kultúrház ablakcseréjére, valamint tetőszerkezetének felújítására vonatkozóan.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a további intézkedések megtételére.
3. A Testület a pályázat kapcsán felmerülő esetleges költségeket a költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Bárány Péter elnök: Levélben kapott tájékoztatást, miszerint a közfoglalkoztatás kapcsán több pénzt hívtak le, mint amennyit kellett volna. Az összeg 2797,- forint, amely vonatkozásában megkéri Hegedűsné Asztalos Ildikót, hogy járjon el, és utalja vissza a nevezett összeget.

Elmondja továbbá, azért, hogy a közfoglalkoztatottak bére ki legyen fizetve, kérték őket, hogy 2019. december 5-ig csinálják meg a bérszámfejtést, illetve a bérelszámolást.

Másik téma ennek kapcsán az, hogy át kell gondolniuk a közfoglalkoztatással kapcsolatos teendőiket. Ezt most nem kívánja részletezni, legyen az ő gondjuk, amit meg kell oldaniuk. Röviden összefoglalva arról van szó, hogy nem nagyon vannak megelégedve a mostani közfoglalkoztatott magatartásával.

A Közösségi Ház üzemeltetését több mint 20 éve a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat látja el társadalmi munkában. Egyre több és nagyobb a feladat, nőnek az igények, amit nem tudja, hogy meg tudnak-e oldani. Szó volt róla, hogy a Hivatal át akarja nézni, világítani a feladatellátást. Saját véleményként elmondja, nem bánná, ha elvennék tőlük a Közösségi Ház feletti feladatkörüket, és a jövőben a helyiséget akkor igényelnék meg, amikor szeretnék. Amennyiben ilyen jellegű megkeresés érkezne az önkormányzattól feléjük, nem bánná, hogy más átvegye és működtesse, mert ez már csak púp a hátukra. Több kellemetlen helyzet is volt már. Tudomást sem vettek arról, hogy van ennek üzemeltetője – a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat – és legalább egyeztetni kellene annak használatáról. Múlt alkalommal is épp Nyugdíjas nap volt, amikor az önkormányzatnál arra a napra ütemezték be a festést.

Hegedűsné Asztalos Ildikó: A Szlovák Nyelvi Tábor határozatával kapcsolatban felhívja a Testület figyelmét, hogy azt módosítani lenne szükséges. Helyszínül Szlovákia került bele a döntésbe, míg a számlák megérkezéssel szembesült azzal, hogy Dél-Lengyelországba átnyúlt ez a kirándulás.

Bárány Péter elnök: Annak mindenképpen benne kellene lenni, hogy Szlovák Nyelvi Tábor miért ne lehetne. Lehetne úgy is, hogy „ismerd meg a szomszédos országok életét”.

Eszláriné Markó Mónika: Az „Őseink nyomában” programsorozatnak lehetne az is a része.

Hegedűsné Asztalos Ildikó: Félre értették. A Szlovák Nyelvi Tábor kapcsán hozott határozatot szükséges úgy módosítani, hogy a benne szereplő helyszín szinkronban legyen a számlákkal. A SZ-

25/2019. (V.29.) számú határozat vonatkozásában kellene a Szlovákia helyszínt megnevezését kiegészíteni Dél-Lengyelországgal, a határozat többi pontját nem érintené a módosítás.

Bárány Péter elnök: Kéri, szavazzanak a fent nevezett határozat módosításáról, az ismertett tartalommal.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének SZ-55/2019. (XII.03.) határozata:

Tárgy: SZ-25/2019. (V.29.) számú határozat módosítása, Szlovák Nyelvi Tábor

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja a SZ-25/2019. (V.29.) sz. határozat 1. pontjának módosítását az alábbiak szerint:

„Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. őszén nyelvi tábort szervez 40-50 fő részére Szlovákiában és *Dél-Lengyelországban*.

2. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Bárány Péter elnök: Megkérdezi, hogy van-e javaslat, kérdés a napirendi ponttal kapcsolatosan. Megállapítja, hogy nincs, így bejelenti, hogy a mai ülésük végéhez értek. Megköszöni a jelenlévők munkáját. Az ülést 10 óra 05 perckor bezárja.

K. m. f.

.....
Bárány Péter
elnök

.....
Varga Árpádné
jegyzőkönyv-hitelesítő

.....
Tóthné dr. Pail Erzsébet
jogi ügyintéző

.....
Sipos Melinda
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

.....
Dr. Ignác Dávid
jegyző